

## Consigli per l'uso – Laboratorio

### IT CONSIGLI PER L'USO

Gli strumenti NTI-Kahla GmbH sono ideati e realizzati per il laboratorio odontotecnico. Ogni strumento è destinato ad un campo d'impiego specifico. L'uso su materiali diversi da quelli previsti, ossia l'uso improprio può provocare danni allo strumento o all'oggetto in lavorazione. Inoltre ne può diminuire la durata. Gli errori d'utilizzo degli strumenti possono provocare danni alla salute dell'operatore o di terzi.

#### Consigli per l'uso dei motori degli strumenti rotanti:

1. Usare gli strumenti solo con i motori omologati per uso odontotecnico.
2. Pulire periodicamente i motori e verificarne la funzionalità.
3. La riparazione dei motori deve essere affidata solo alle officine autorizzate dai produttori.
4. Inserire lo strumento fino in fondo nella pinza o fino all'apposito contrassegno colorato.

#### Misure di sicurezza per il lavoro con gli strumenti rotanti:

1. Si raccomanda vivamente di indossare gli occhiali di protezione.
2. L'uso del camice da laboratorio è utile per prevenire lesioni personali e danni all'abbigliamento.
3. Una buona aspirazione delle polveri prodotte durante la lavorazione riduce il pericolo di pneumoconiosi.

#### Consigli per l'uso degli strumenti rotanti per l'uso odontotecnico:

##### 1. Scelta dello strumento:

Nel laboratorio odontotecnico possono essere usati tutti gli strumenti rotanti senza limiti all'impiego sui materiali dentali.

##### 2. Uso degli strumenti sui pazienti:

Per l'uso degli strumenti sui pazienti devono essere rispettate le disposizioni della legge sui dispositivi medici nonché la direttiva CEE 93/42 sui dispositivi medici con relative norme e prescrizioni. Gli strumenti che vengono usati sul paziente devono essere appositamente omologati e dotati del marchio CE.

a) I prodotti NTI classe 1 sono dotati del marchio 

b) I prodotti NTI classe IIa sono dotati del marchio 

Gli strumenti da laboratorio (senza marchio CE) non sono ammessi per l'uso sull'uomo.

##### 3. Controllo:

Prima dell'uso verificare che lo strumento non presenti difetti.

##### 4. Impiego pratico:

Prima di appoggiare lo strumento sul materiale da lavorare, il motore deve essere portato a regime (velocità raccomandata).

##### 5. Nota bene:

Durante il lavoro con gli strumenti rotanti evitare assolutamente di inclinarli, far leva con essi e azionarli a velocità eccessiva.

##### 6. Velocità:

Rispettare rigorosamente le velocità raccomandate per la lavorazione e lo strumento specifico.

##### 7. Surriscaldamento del materiale:

Il surriscaldamento del materiale in lavorazione può influire negativamente sulle sue caratteristiche fisiche. Nella peggiore delle ipotesi il materiale perde le qualità necessarie per l'uso orale.

##### 8. Surriscaldamento degli strumenti:

Usando gli strumenti a velocità e pressione eccessive si provoca il surriscaldamento e la bruciatura. Gli strumenti possono perdere le loro caratteristiche di abrasione o di taglio e quindi danneggiare il materiale da lavorare.

##### 9. Stoccaggio:

Tutti gli strumenti rotanti vanno stoccati in modo da evitare lo sfregamento, il contatto fra loro e con la superficie d'appoggio. Gli strumenti diamantati possono provocare danni agli strumenti in tungsteno, mentre il tungsteno può danneggiare i gambi di altri strumenti. In seguito allo sfregamento, le punte per lucidature possono contaminarsi o deteriorare altri oggetti. Tutti i dischi sono particolarmente esposti a deterioramento se vengono stoccati in posizione orizzontale. I dischi diamantati e i dischi separatori vengono danneggiati al punto da subire incrinature, fratture ecc. durante l'uso, provocando eventualmente anche lesioni all'operatore.

##### 10. Pressione di lavoro:

Se si esercita una pressione eccessiva durante la lavorazione, aumenta il pericolo di rottura degli strumenti. Inoltre possono più facilmente verificarsi danni alla parte attiva, scheggiature alla parte tagliente, distacchi del rivestimento di diamante nonché maggiore sviluppo di calore. Tutto ciò riduce la durata degli strumenti. La pressione di lavoro dovrebbe essere pari a 0,2 - 0,5N (20 - 50p). Per i ritocchi di precisione si consiglia di usare solo strumenti con dentatura fine o diamantati. Usare gli strumenti a grana grossa o supergrossa toccando il materiale da asportare provoca delle sollecitazioni da rimbalzo che causano la rottura del gambo.

##### 11. Pulizia degli strumenti diamantati e dei diamanti sinterizzati a legante metallico:

Gli strumenti diamantati galvanici e sinterizzati con i codici G5009 - G5027; G5102 - G5123, G5161L; G5206, G5211, G5218; G5331 e G5332; nonché G5113 e G5122 devono essere puliti periodicamente con l'ausilio della pietra di G9920. Bagnare la pietra prima dell'uso. I diamanti sinterizzati vengono riattivati, mentre gli strumenti galvanici vengono puliti da tutte le impurità.

##### 12. Pulizia di strumenti in tungsteno:

Per pulire i denti degli strumenti in tungsteno usare uno spazzolino da denti o una spazzola in filo d'acciaio P6820 per eliminare lo sporco ostinato. In ogni caso evitare di riscaldare lo strumento.

##### 13. Pulizia delle punte per lucidatura:

Tutte le punte del programma NTI possono essere pulite e rimesse in forma con la pietra per affilare P4060. Raddrizzare i lucidatori non montati prima del primo utilizzo.

##### 14. Avvertenze speciali per l'uso di liquidi chimici:

Per tutti gli strumenti rotanti è importante evitare il contatto con sostanze acide, alcaline, metilmetacrilati (monomeri), alcol o H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> (acqua ossigenata), poiché provocano danni irreversibili. Osservare questa precauzione soprattutto durante la mordenzatura delle leghe sul banco.

##### 15. Strumenti in acciaio:

Gli strumenti in acciaio per utensili non trattati sono particolarmente delicati e vanno quindi protetti da qualsiasi liquido, compresa l'acqua. Stoccare in ambiente asciutto. I liquidi accidentalmente versati sugli strumenti devono essere immediatamente asciugati.

##### Stoccaggio e immagazzinaggio:

Secco, protetto da eventuale contaminazione.

Gli strumenti sono generalmente da proteggere contro acidi, agenti chimici, temperature elevate o cambiamenti elevati di temperature.